**Court of Washington, County of**

***Tribunal de Washington, Condado de***

|  |  |
| --- | --- |
| Petitioner *(as listed on Protection Order)*  *Parte demandante (como aparece en la orden de protección)*  [ ] person filing this motion  *persona que presenta esta petición*  vs.  *vs.*    Respondent *(as listed on Protection Order)*  *Parte demandada (como aparece en la orden de protección)*  [ ] person filing this motion  *persona que presenta esta petición* | No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Núm.*  **Motion to Modify or Terminate Protection Order**  ***Petición de modificar o cancelar una orden de protección***  Modify (Requested by)  *Modificar (solicitado por)*  [ ] MTMPO (protected person)  *MTMPO (persona protegida)*  [ ] MTMPOR (restrained person)  *MTMPOR (persona sujeta a la orden de restricción)*  Terminate (Requested by)  *Cancelar (solicitado por)*  [ ] MTTPO (protected person)  *MTTPO (persona protegida)*  [ ] MTTPOR(restrained person)  *MTTPOR**(persona sujeta a la orden de restricción)*  **Clerk’s Action Required**  ***Acción requerida del actuario*** |

**Motion to Modify or Terminate Protection Order**

***Petición de modificar o cancelar una orden de protección***

1. **Who is filing this motion?  
   *¿Quién presenta esta petición?***

[ ] The protected person.

*La persona protegida.*

[ ] Someone on behalf of the protected person. My name is .

*Otra persona en nombre de la persona protegida. Mi nombre es*

I have authority to act on the protected person’s behalf because (*explain*):

*Tengo facultades para actuar en nombre de la persona protegida porque (explique):*

.

[ ] The restrained person. I have not filed any motion to modify or terminate this *Protection Order* within the past 12 months.

*La persona sujeta a la orden de restricción. No he presentado ninguna petición para modificar o cancelar esta orden de protección en los últimos 12 meses.*

1. **What order should be modified or terminated?  
   *¿Qué orden debe modificarse o cancelarse?***

[ ] *Temporary Protection Order*, filed on (*date*) .

*Orden de protección temporal, presentada el (fecha)*

[ ] *Protection Order*, filed on (*date*) , which expires on

*Orden de protección, presentada el (fecha)*  *, que vence el*

(*date*) .

*(fecha)*

[ ] Other Order (*title of order*) ,

*Otra orden (título de la orden)*

filed on (*date*) , which expires on (*date, if any*) .

*presentada el (fecha)*  *, que vence el día (fecha, si la hay)*

1. **Do you want to modify or terminate?  
   *¿Desea modificarla o cancelarla?***

[ ] Terminate (end) the order.

*Cancelar (dar por terminada) la orden.*

[ ] Modify. I ask the court to change the order in this way (*specify changes requested*):

*Modificar. Solicito que el tribunal cambie la orden de la siguiente manera (especifique los cambios que solicita):*

1. **Court Hearing  
   *Audiencia judicial***

[ ] (*Protected Person only*) I ask the court to schedule a hearing to decide this motion.

*(Solamente la persona protegida) Solicito que el tribunal programe una audiencia para fallar sobre esta petición.*

[ ] (*Restrained Person only*) I ask the court to find adequate cause and schedule a hearing.

*(Solamente la persona sujeta a la orden de restricción) Solicito que el tribunal determine que existe causa suficiente y programe una audiencia.*

|  |
| --- |
| ***Important!*** If you are the **restrained person**, when you file this motion you must also ask the court to approve a *Finding of Adequate Cause and Order for Hearing on Restrained Person’s Motion to Modify or Terminate Protection Order*, form PO 064. Use form PO 065 *Restrained Person’s Notice of Hearing to Decide Adequate Cause*, to ask for an adequate-cause hearing.  ***¡Importante!*** *Si usted es la* ***persona sujeta a la orden de restricción,*** *cuando presente esta petición también debe solicitar al tribunal que apruebe una determinación de causa suficiente y orden de audiencia sobre la petición de una persona sujeta a la orden de restricción de modificar o cancelar la orden de protección, formulario PO 064. Use el formulario PO 065, Aviso de audiencia de la persona sujeta a la orden de restricción para decidir sobre la causa suficiente, para solicitar una audiencia sobre la causa suficiente.* |

1. **Why should the order be modified or terminated?  
   *¿Por qué debe modificarse o cancelarse la orden?***

Explain:

*Explique:*

I certify, under penalty of perjury under the laws of the State of Washington, that the foregoing is true and correct.

*Certifico bajo pena de perjurio conforme a las leyes del estado de Washington, que lo anteriormente establecido es verdadero y correcto.*

Signed at (*city and state*)*:* Date:

*Firmado en (ciudad y estado):*  *Fecha:*

*Sign here Print Name*

*Firme aquí* *Nombre en letra de molde*

|  |
| --- |
| ***Important!***  ***¡Importante!***  ***To the person filing this motion:*** You must have it **served** on the other party along with any order or notice setting a hearing and any supporting evidence. Have the server fill out a *Proof of Service*, form PO 004. File it before the court hearing.  ***Para la persona que tramita esta petición:*** *Usted debe hacer arreglos para que la petición sea* ***notificada*** *a la otra parte, junto con todas las demás órdenes o avisos donde se fije una audiencia y las evidencias de sustento. Haga que la persona notificante rellene un formulario PO 004, Comprobante de notificación. Preséntelo al tribunal antes de la audiencia judicial.*  **To the person receiving this motion:** If you do not agree with the requests in this motion, file a declaration (using form PO 018, *Declaration*) explaining why the court should not approve those requests and attend the hearing.  ***Para la persona que recibe esta petición:*** *Si no está de acuerdo con lo solicitado en esta petición, presente una declaración (usando el formulario PO 018, Declaración) en la que explique por qué el tribunal no debe aprobar esas solicitudes y comparezca a la audiencia.*  ***Hope Card:*** A Hope Card is a small card you can easily carry that has some details of your protection order. It’s one way to show you have a full protection order. You can request one at [www.courts.wa.gov/hopecard](http://www.courts.wa.gov/hopecard). ***Tarjeta Hope:*** *Una tarjeta Hope es una pequeña tarjeta que puede portar con facilidad y que contiene algunos detalles de su orden de protección. Es una manera de demostrar que tiene una orden de protección plena. Puede solicitar una en* [www.courts.wa.gov/hopecard](http://www.courts.wa.gov/hopecard). |